

**Annullationsgebühren bei Kursabmeldungen:**

- bis 4 Wochen vor Kursbeginn: keine
- 27 bis 1 Tag vor Kursbeginn: 50% der Kursgebühr (ausser wenn eine Ersatzteilnehmerin angemeldet wird)
- am Kurstag oder bei Nichterscheinen: 100% der Kursgebühr

Die genauen Angaben zum Kurs erhalten Sie spätestens 3 Wochen vor Kursbeginn.

**Contribution, en cas d'annulation d'inscription :**

- *Jusqu'à 4 semaines avant le cours : aucune*
- *De 27 à 1 jour avant le début du cours : 50 % du prix du cours (à moins qu'une autre personne s'inscrive entre temps)*
- *Le jour du cours ou en cas de non présentation : 100 % du prix du cours*

*Vous recevrez des informations précises, au plus tard 3 semaines avant le début du cours.*

**Disdetta della presenza al corso**

- *Fino a 4 settimane dall'inizio del corso : nessuna spesa*
- *Da 27 giorni ad un giorno dall'inizio del corso : 50% del costo del corso se non trovate un sostituto*
- *All'inizio del corso o senza presentarsi : 100% del costo del corso*

*Altre informazioni saranno fornite entro tre settimane dall'inizio del corso.*

**Kursanmeldung / Inscription au cours / Iscrizione al corso :**

Doris Rutz, Neudietfurt 9, 9615 Dietfurt, Tel. 071 983 15 93, e-mail : d.rutz@vss-fds.ch

Name / Nom \_\_\_\_\_ Vorname / Prénom \_\_\_\_\_

Strasse / Rue \_\_\_\_\_

PLZ Wohnort / NP Lieu \_\_\_\_\_

Telefon / Téléphone \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Natel / Portable \_\_\_\_\_ VSS-Mitglied / membre FDS  ja / oui  nein / non

Ich melde mich verbindlich für folgenden Kurs an / Je m'inscris définitivement pour le cours suivant

Kurstitel / Titre du cours \_\_\_\_\_

Kursort / Lieu du cours \_\_\_\_\_

Kursdaten / Dates du cours \_\_\_\_\_ Kurskosten / Coût du cours \_\_\_\_\_

Bemerkungen / Remarques \_\_\_\_\_

Bitte organisieren Sie Ihre Unterkunft selbst / Veuillez organiser votre hébergement vous-même

Die Versicherung während der Kurszeit ist Sache der Teilnehmer/ L'assurance pendant le cours est de la responsabilité des participants..

Datum / Date \_\_\_\_\_ Unterschrift / Signature \_\_\_\_\_